

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 67 (1949)
Heft: 200

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 05.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

2241

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen - Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 200

Bern, Samstag 27. August 1949

67. Jahrgang — 67^{me} année

Berne, samedi 27 août 1949

N° 200

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (031) 216 80
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gell. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen. — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 24.70, halbjährlich Fr. 13.70, vierteljährlich Fr. 7.—, zwei Monate Fr. 5.—, ein Monat Fr. 3.—; Ausland: jährlich Fr. 38.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionsstarf: 21 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 9.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 216 80
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 24 fr. 70; un semestre 13 fr. 70; un trimestre 7.— fr.; deux mois 5.— fr.; un mois 3.— fr.; étranger: fr. 38.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Règle des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 21 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique“: 9 fr. 50 y compris la taxe postale.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. Faillites et concordats. Fallimenti e concordati.
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
Spira Textiles S. A., Porrentruy.
Muster und Modelle. Dessins et modèles. Disegni e modelli 78701—78799.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen Mittwoch 8 Uhr, bzw. Freitag 12 Uhr, beim Schweiz. Handelsamtsblatt, Effingerstrasse 3, Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstr. 3, à Berne, à 8 heures le mercredi et à midi le vendredi, au plus tard.

Konkurrenzeröffnungen — Ouvertures de faillites

(SchKG. 231, 232; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29, II und III, 123)

Die Gläubiger der Gemeinschaften und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschafters befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, ihnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschaftersschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG. 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschaften sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschafters als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschafters weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschafters sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

(L.P. 231, 232; O.T. f.d. du 23 avril 1920, art. 29, II et III, 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L.P. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchués de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich Konkursamt Horgen (2063^a)

Gemeinschuldnerin: Ausgeschlagene Verlassenschaft des am 10. Juni 1949 gestorbenen Fischer-Wild Ernst, geb. 1917, von Sigriswil (Bern), wohnhaft gewesen Haldenstrasse 304 in Oberrieden (Zürich), Inhaber der Einzelfirma Fischer E., kosmetische und chemische Produkte, in Oberrieden.

Datum der Konkurseröffnung: 23. Juli 1949.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 16. September 1949.

Kt. Bern Konkursamt Biel (2009^a)

Gemeinschuldnerin: Möbel Bienna AG., Aebistrasse 82, Biel.

Datum der Konkurseröffnung: 26. Juli 1949.

Eigentümerin der Liegenschaften Biel-Grundbuch Nrn. 5397 und 6336.

Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 29. August 1949, 14.15 Uhr, im Volkshaussaal, in Biel.

Eingabefrist: 20. September 1949.

Kt. Bern Konkursamt Seftigen, Belp (2052)

Gemeinschuldner: Naef Friedrich Walter, geb. 1907, Kaufmann, von Ittenthal, wohnhaft in Toffen, Inhaber der Einzelfirma «Fr. W. Naef-Dunne», mit Sitz in Bern, Moritzweg 26 (Enseigne «Moderna»).

Datum der Konkurseröffnung: 9. August 1949.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 16. September 1949.

Kt. Nidwalden Konkursamt Nidwalden, Buochs (2058)

Gemeinschuldner: Amstutz Peter, Landwirt und Senn, Unter-Müli, Obbürgen (Nidwalden).

Datum der Konkurseröffnung: 16. August 1949, infolge Insolvenzerklärung.

Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 1. September 1949, nachmittags 14.30 Uhr, im Gasthaus «Hirschen», in Buochs (Nidwalden).

Eingabefrist: bis 28. September 1949. Anmeldung an das obgenannte Konkursamt.

Anmerkung: Von denjenigen Gläubigern, die bis zur ersten Gläubigerversammlung vom 1. September 1949 beim obgenannten Konkursamt nicht schriftlich Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie mit einer möglichst baldigen Verwertung der sämtlichen beweglichen Aktiven und des Viehstandes einverstanden sind.

Ct. de Fribourg Office des faillites de la Gruyère, Bulle (2059)

Failli: Heimsch Emile, ébénisterie, Broc.

Date de l'ouverture de la faillite: 23 août 1949.

Première assemblée des créanciers: mardi 6 septembre 1949, à 11 heures du jour, à Bulle, château, bureau de l'office.

Délai pour les productions: 30 septembre 1949.

Kt. Schaffhausen Konkursamt Schaffhausen (2046)

Gemeinschuldner: Bächtold J. & Co., Apparatebau, Präzision in Liq., Schaffhausen.

Datum der Konkurseröffnung: 17. August 1949.

Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, 6. September 1949, 15 Uhr, im Sitzungszimmer des Konkursamtes Schaffhausen.

Eingabefrist: bis 27. September 1949.

Ct. de Neuchâtel Office des faillites du Val-de-Travers, Môtiers (2060)

Faillie: Corin ox S. A., à Noiraigue, fabrication et commerce d'articles de ménage.

Date de l'ouverture de la faillite: 15 août 1949.

Première assemblée des créanciers: mardi 6 septembre 1949, à 15 heures 30, Hôtel de district, salle du Tribunal, à Môtiers.

Délai pour les productions: 27 septembre 1949, incl.

Ct. de Genève Office des faillites, Genève (2079)

Failli: Hirschy Georges E., «Geh», importation et vente en gros de pneumatiques et tous articles en caoutchouc, avenue Pictet de Rochemont 7, Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 18 août 1949.

Liquidation sommaire, art. 231 L. P.: 25 août 1949.

Délai pour les productions: 17 septembre 1949.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(SchKG 230.)

(L. P. 230.)

Ct. de Vaud Office des faillites, Lausanne (2064)

Failli: Buchelé Gustave, commerçant, Chamblandes-Dessus 46, à Pully.

Date du prononcé: le 18 août 1949.

Délai pour avancer les frais par 500 fr.: le 6 septembre 1949.

Ct. de Vaud Office des faillites, Lausanne (2065)

Failli: Gazarian Noub ar, confiserie, Pré du Marché 34, à Lausanne.

Date du prononcé: le 18 août 1949.

Délai pour avancer les frais par 500 fr.: le 6 septembre 1949.

Kt. Zürich Konkursamt Unterstrass-Zürich (2062)

Gemeinschuldner: Lüscher Heinrich, Schaffhauserstrasse 23, Zürich 6, Handel und Vertrieb von Neuheiten aller Art.

Datum der Konkurseröffnung: 14. Juli 1949.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 16. September 1949.

Ct. de Genève *Office des faillites, Genève* (2084)

La liquidation par voie de faillite ouverte contre
Grobéty François,

commerce de coutellerie et taillanderie, route de Colovrex s.n., Grand-Saconnex (Genève), par ordonnance rendue le 2 août 1949 par le Tribunal de première instance a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue le 23 août 1949 par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 7 septembre 1949 la continuation de la liquidation, en faisant l'avance nécessaire des frais en 400 fr., la faillite sera clôturée.

Ct. de Genève *Office des faillites, Genève* (2085)

La liquidation par voie de faillite ouverte contre Stauffer Jean, père, articles de taillanderie, de ménage, d'outils et de quincaillerie, Bellevue-Genève, par ordonnance rendue le 16 août 1949 par le Tribunal de première instance a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue le 25 août 1949 par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 7 septembre 1949 la continuation de la liquidation, en faisant l'avance nécessaire des frais en 400 fr., la faillite sera clôturée.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG. 249—251)

(L.P. 249—251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich *Konkursamt Aussersihl-Zürich* (2080)

Im Konkurs über Kistler Frieda, Handel mit Radio- und Grammophonapparaten, Zweierstrasse 38, Zürich 4, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen, von der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 27. August 1949 an, mittelst Klageschrift im Doppel beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anhängig zu machen, ansonst der Kollokationsplan als anerkannt gilt.

Innert der gleichen Frist sind Beschwerden über die Zuteilung der Kompetenzstücke beim Bezirksgericht Zürich, als Aufsichtsbehörde, einzureichen.

Kt. Zürich *Konkursamt Hottingen-Zürich* (2077*)

Kollokationsplan- und Inventaraufgabe sowie Offerte für Abtretung von Rechtsansprüchen

Im Konkurs über Huber-Matt Emil Karl, geb. 1898, von Zürich, Kaufmann, wohnhaft gewesen in Zürich 7, dato in Buenos Aires, gewesener Kollektivgesellschafter der gelöschten Firma Mythenwerk Huber & Meyer, in Steinen, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern auf dem Konkursamt Hottingen-Zürich, Klobachstrasse 95, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen seit der öffentlichen Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 27. August 1949 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich durch Einreichung einer Klageschrift im Doppel anhängig zu machen, widrigenfalls derselbe als anerkannt gilt.

Innert der gleichen Frist sind beim obgenannten Konkursamt Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen im Sinne von Art. 260 SchKG zu stellen bezüglich eines von der Konkursverwaltung anerkannten Verrechnungsanspruches sowie bezüglich sechs Forderungsprozessen und eines Anspruches gegen Rubli betreffend Schuldübernahme.

Kt. Zürich *Konkursamt Riesbach-Zürich* (2081*)

Im Konkurs über Leisinger Marcel, geb. 1917, Kaufmann, von Kammersrohr (Solothurn), wohnhaft Rebbergstrasse 52, Zürich 10-Höngg, Inhaber der Einzelfirma M. Leisinger, Flaschengasse 1, Zürich 8, Konstruktion von Spezialmaschinen für die Lederindustrie und andere Industrien, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt (27. August) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich mittelst Klageschrift im Doppel anhängig zu machen, ansonst der Plan als anerkannt betrachtet würde.

Kt. Bern *Konkursamt Bern* (2066)

Neuaufgabe des Kollokationsplanes infolge nachträglicher Eingabe
Gemeinschuldner: Zbinden Werner, Fachbücherverlag, Marktgassee Nr. 37, Bern.
Anfechtungsfrist: 6. September 1949.

Kt. Luzern *Konkursamt Luzern* (2083)

Im Konkurs über die Firma Borel & Cie., Kommanditgesellschaft, Fabrikation und Vertrieb von Spielwaren, Zürichstrasse 29 in Luzern, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Luzern zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert zehn Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Gleichzeitig mit dem Kollokationsplan liegen auch das Inventar und das Protokoll über die Eigentumsansprüche auf. Begehren um Abtretung der Massarechte nach SchKG Art. 260 sind binnen gleicher Frist schriftlich geltend zu machen.

Kt. St. Gallen *Konkursamt St. Gallen* (2067)

Gemeinschuldner: Kürzi Edwin, Hilfsarbeiter, Bruggwaldstrasse 16, St. Gallen.
Auflage- und Anfechtungsfrist: 31. August bis 9. September 1949.

Kt. St. Gallen *Konkursamt Unterrheintal, St. Margrethen* (2068)

Kollokationsplan- und Inventar-Aufgabe
Im Konkurs über die Firma Gschwend Fridolin, Import und Export von Waren verschiedener Art, St. Margrethen, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern ab 5. bis und mit 14. September 1949 beim Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung sind innert der zehntägigen Auflagefrist gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls Anerkennung angenommen wird.

Ct. de Vaud *Office des faillites, Lausanne* (2069)

Faillite: Teinturerie Eclair S.A., à Lausanne.

Date du dépôt: le 27 août 1949.

Délai pour intenter action en opposition et demander la cession des droits de la masse, Art. 49 Ord. de 1911: le 6 septembre 1949.

Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Ct. de Neuchâtel *Office des faillites, Locle* (2070)

Failli: Traversa Hippolyte, commerce de comestibles, Le Locle, Grand'Rue 30.

L'état de collocation des créanciers de la faillite susindiquée peut être consulté à l'office des faillites du Locle. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Verteilungsliste und Schlussrechnung — Tableau de distribution et compte final
(SchKG 263.) (L. P. 263.)**Kt. Bern** *Konkursamt Thun* (2071)

Auflage der Verteilungsliste und Schlussrechnung

Gemeinschuldner: Frieden Maurice, Musikdosenfabrikant, Thun, Pestalozzistrasse 66.
Ordentliches Verfahren.

Anfechtungsfrist: bis und mit dem 6. September 1949.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(SchKG. 268)

(L.P. 268)

Kt. Zürich *Konkursamt Schwamendingen-Zürich* (2061)

Das Konkursverfahren über Gauer Leonhard, geb. 1925, Radiomonteur, von Zürich, wohnhaft Glattalstrasse 135 in Zürich 11-Seebach, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 19. August 1949 als geschlossen erklärt worden.

Kt. Zürich *Konkursamt Thalwil* (2082)

Das Konkursverfahren über Eberhard Paul Hans, geb. 1917, von Zürich und Kloten, Kaufmann, wohnhaft gewesen Seestrasse 68 in Rüschlikon, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Horgen vom 23. August 1949 als geschlossen erklärt worden.

Kt. Aargau *Konkursamt Baden* (2072/3)

Gemeinschuldner:

1. Steiger Elsa, Wirtin «Zur Promenade», Baden.
2. Fenner Ernst, Biskuits en gros, Mooshaldenstrasse, Wettingen.

Datum des Schlusses: 23. August 1949.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite

(SchKG. 257—259)

(L.P. 257—259)

Kt. Aargau *Konkursamt Laufenburg* (2033*)

Im Konkurs der Biskuits-Gisi AG., in Frick, gelangt Dienstag, den 20. September 1949, 15 Uhr, im Hotel «Bahnhof», in Frick, die nachstehende Liegenschaft an öffentliche Steigerung:

Interimregister Frick Nr. 2119:

35,25 Aren Gebäudeplatz und Umgelände, Ebnet Schatzung Fr. 1785
Biskuitfabrik Nr. 440 brandversichert Fr. 135 000

Anmerkung: Regulierungsgebiet.

Konkursamtliche Schatzung Fr. 150 000

Es findet nur eine Steigerung statt.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 8. September 1949 hinweg während 10 Tagen beim Konkursamt Laufenburg zur Einsicht auf.

Laufenburg, den 17. August 1949.

Konkursamt.

Nachlassverträge — Concordats — Concordat**Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe**

(SchKG 295, 296, 300.)

Sursis concordataires et appel aux créanciers

(L. P. 295, 296, 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist eine

Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Ct. de Genève *Arrondissement de Genève* (2086)

Débitrice: Dame Fischer née Perrin Andrée, associée dans la société en nom collectif Fischer & Perrin «Tubeco», domiciliée route de Peney, s.n., Satigny (Genève).

Date du jugement accordant le sursis: 18 août 1949.

Commissaire au sursis concordataire: Marcel Greder, préposé à l'office des faillites de Genève.

Expiration du délai de production: 17 septembre 1949.

Assemblée des créanciers: le lundi 10 octobre 1949, à 10 heures, à Genève, place de la Taconnerie 7, salle des assemblées de faillites.

Délai pour prendre connaissance des pièces: dès le 1^{er} octobre 1949.

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG. 304, 317)

Délibération sur l'homologation de concordat

(L. P. 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Basel-Stadt*Zivilgericht Basel-Stadt*

(2087)

Mittwoch, den 31. August 1949, 11.15 Uhr, wird vor dem Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt (Zivilgerichtssaal, Bäumleingasse 3, im 1. Stock) über den von der O c c a s i o n s A.G., Rümelinbachweg 18, Basel ihren Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag verhandelt. Einwendungen gegen diesen Vertrag sind in der Verhandlung vorzubringen.

Basel, den 25. August 1949.

Zivilgerichtsschreiberei Basel, Prozesskanzlei.

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat

(SchKG. 306, 308, 317)

(L.P. 306, 308, 317)

Kt. Luzern*Konkurskreis Luzern*

(2074)

Aufforderung zur Forderungsanmeldung infolge Nachlassvertrages mit Vermögensabtretung.

Der Nachlassvertrag der Einzelunternehmung Berger Ewald, Baugeschäft, Luzern, welcher auf Abtretung aller Aktiven an die Gläubiger zum Zwecke der Selbstliquidation geht, ist am 21. Juli 1949 gerichtlich bestätigt worden.

Es werden daher alle Gläubiger des obgenannten Schuldners und alle diejenigen, welche Anspruch auf im Besitze des Schuldners befindliche Vermögensstücke erheben, aufgefordert, ihre Forderungen und Ansprüche (berechnet auf 9. März 1949) unter Beilage der Beweismittel (Schuldscheine, Verträge, Buchauszüge usw.) im Original oder amtlich beglaubigter Abschrift bis spätestens 26. September 1949 beim gerichtlich bestellten Liquidator, Leo Balmer-Ott, Sachwalter- und Inkassobureau, Hirschengraben 40, Luzern, anzumelden.

Bei verspäteter Anmeldung trägt der Gläubiger die dadurch verursachten Mehrkosten. Gänzliche Unterlassung der Eingabe hat Nichtberücksichtigung bei der Verteilung des Liquidationsergebnisses zur Folge.

Diejenigen Gläubiger, welche im vorausgegangenen Nachlassstundungsverfahren ihre Forderungen beim Sachwalter bereits angemeldet haben, sind einer nochmaligen Eingabe entbunden, haben jedoch, soweit dies noch nicht geschehen ist, die Beweismittel einzureichen.

Luzern, den 24. August 1949.

Der gerichtlich bestellte Liquidator:

Leo Balmer-Ott, Sachwalter- und Inkassobureau, Hirschengraben 40, Luzern.

Verwerfung des Nachlassvertrages — Rejet du concordat

(SchKG 305.)

(L. P. 305.)

Kt. Bern*Richteramt Interlaken*

(2075)

Gemeinschuldner: Häuselmann Alfred, Motos-Zentrale, Interlaken. Datum der Verwerfung: 23. Mai / 30. Juli 1949.

Interlaken, den 24. August 1949.

Der Gerichtspräsident als erstinstanzl. Nachlassbehörde: Strelbel.

Kt. Basel-Stadt*Zivilgericht Basel-Stadt*

(2078)

Ablauf einer Nachlassstundung und Verwerfung eines Nachlassvertrages

Die der Kautschuk- und Thermoplastik A.G., St. Johanns-Vorstadt 23, Basel, Fabrik und Bureau nunmehr in St. Aubin (Neuenburg), am 2. April 1949 bewilligte Nachlassstundung ist abgelaufen, nachdem das Zivilgericht Basel-Stadt mit Entscheid vom 24. August 1949 den von der Gesuchstellerin ihren Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag verworfen hat.

Basel, den 25. August 1949.

Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt.

Verschiedenes — Divers — Varia**Kt. Aargau***Bezirksgericht Brugg*

(2076)

Die der Gesuchstellerin, Firma Weber Nährmittel A.G., Stapferstrasse in Brugg, gewährte Nachlassstundung ist am 31. Juli 1949 abgelaufen. Ein Nachlassvertrag ist wegen Nichtaufbringens der Nachlassdividende nicht zustande gekommen.

Brugg, 19. August 1949.

Bezirksgericht.

Ct. de Vaud*Tribunal de Vevey*

(2088)

Ajournement de déclaration de faillite

Le président du Tribunal du district de Vevey statuera en son audience du mardi 6 septembre 1949, à 9 heures, Cour au Chantre, rue du Simplon 22, à Vevey, sur une requête présentée par Universal S.A., fabrique de balances, à Vevey, tendante à une nouvelle prolongation du délai d'ajournement de sa faillite.

Les créanciers peuvent se présenter à cette audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Vevey, le 25 août 1949.

Le président: A. Loude.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio**Stiftungen - Fondations - Fondazioni**

Publikationen betreffend Stiftungen erscheinen nur in der Samstagsausgabe. Les publications concernant les fondations paraissent seulement le samedi.

Zürich — Zurich — Zurigo

19. August 1949.

Personalfürsorgestiftung der Firma Fritz Hagmann, Winterthur-Seen, in Winterthur. Unter diesem Namen besteht auf Grund der Urkunde vom 28. Juni 1949 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Firma «Fritz Hagmann», in Winterthur sowie für deren Hinterbliebene durch Gewährung von Unterstützungen bei Alter, Invalidität, Krankheit, Tod und unverschuldeter Notlage. Die Organe der Stiftung

sind der Stiftungsrat von drei Mitgliedern und die Kontrollstelle. Einzelunterschrift führt Fritz Hagmann, von Sax, Gemeinde Sennwald, in Winterthur, als Präsident des Stiftungsrates. Geschäftslokal: Arbergstrasse 11 in Winterthur 3 (bei der Firma Fritz Hagmann).

19. August 1949.

Personalfürsorgestiftung der Firma J. J. Derendinger G. m. b. H., in Zürich 4 (SHAB. Nr. 2 vom 4. Januar 1944, Seite 13). Dr. Heinrich Hitz ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Stiftungsrat als Vizepräsident gewählt worden Dr. iur. Hugo Gut, von Obfelden, in Zürich. Die Mitglieder des Stiftungsrates führen Kollektivunterschrift zu zweien.

22. August 1949.

Caspar Appenzeller-Stiftung, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 124 vom 30. Mai 1930, Seite 1150). Max Ernst-Walder ist Vizepräsident des Stiftungsrates; er führt nicht mehr Einzel-, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Ferner führen Kollektivunterschrift zu zweien Hans Walder-Staub, von Zürich, in Wallisellen, als Quästor des Stiftungsrates, Max Walder-Doggweiler, von Zürich, in Dietlikon, als Mitglied des Stiftungsrates, und Walter Nussbaumer, von Olten, in Dietlikon.

22. August 1949.

Unterstützungsfonds zu Gunsten der Trägerinnen und der täglich aber nicht voll beschäftigten Angestellten und Arbeiter des Tages-Anzeigers für Stadt und Kanton Zürich A.-G., in Zürich 4, Stiftung. (SHAB. Nr. 197 vom 24. August 1946, Seite 2514). Luise Gempfle ist aus der Unterstützungsfondskommission ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neu ist in die Unterstützungsfondskommission mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Verena Bühler, von Steinmaur (Zürich), in Zürich.

22. August 1949.

Wohlfahrtsfonds für Angestellte und Arbeiter der Firma Arthur Guex Aktiengesellschaft, Zürich, in Zürich 5, Stiftung (SHAB. Nr. 83 vom 9. April 1943, Seite 810). Paul Mühlegg ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Stiftungsrat gewählt worden Walter Giger-Guex, von Stein (St. Gallen) und Degersheim, in Flawil. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Das Stiftungsratsmitglied Arthur Guex ist nun Präsident des Stiftungsrates.

Bern — Berne — Berna*Bureau Bern*

25. August 1949.

Fürsorge- & Alterskasse des Schweizerischen Metall- und Uhrenarbeiter-Verbandes, in Bern, Stiftung (SHAB. Nr. 84 vom 10. April 1946, Seite 1095). Durch öffentliche Urkunde vom 18. Juli 1949 ist, mit Zustimmung des Eidgenössischen Departementes des Innern vom 9. August 1949, gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 2. April 1949 die ursprüngliche Stiftungsurkunde vom 30. Januar 1946 abgeändert worden. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht betroffen.

25. August 1949.

Hilfs-, Pensions- und Hinterbliebenenkasse des Schweizerischen Metall- und Uhrenarbeiter-Verbandes, in Bern, Stiftung (SHAB. Nr. 84 vom 10. April 1946, Seite 1095). Durch öffentliche Urkunde vom 18. Juli 1949 ist, mit Zustimmung des Eidgenössischen Departementes des Innern vom 8. August 1949, gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 2. April 1949 die ursprüngliche Stiftungsurkunde vom 30. Januar 1946 abgeändert worden. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht betroffen.

Bureau de Porrentruy

13 juillet 1949.

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la Société à responsabilité limitée «Arthur Prétat et fils S. à r. l.» à Porrentruy, à Porrentruy (FOSC. du 29 janvier 1949, N° 24, page 284). Par acte authentique du 19 février 1949, la fondation a modifié son acte de fondation. Les modifications apportées ne sont pas soumises à publication. L'autorité de surveillance a donné son consentement.

Bureau Thun

22. August 1949.

Personalfürsorge-Stiftung der «Astra», Fett- und Oelwerke A.G., Steffisburg, in Steffisburg, Stiftung (SHAB. Nr. 61 vom 14. März 1945, Seite 599). Albert Petermann, Vertreter der Gehaltsbezüger, ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden, behält aber seine Kollektivunterschrift. An seiner Stelle ist Sigmund Binder, von und in Bern, gewählt worden, welcher kollektiv zu zweien mit je einem der übrigen Unterschriftsberechtigten zeichnet. Emil Scherrer, von Egnach, in Bern, ist nicht Mitglied des Stiftungsrates, zeichnet aber kollektiv zu zweien mit den übrigen Zeichnungsberechtigten.

Solothurn — Soleure — Soletta*Bureau Stadt Solothurn*

22. August 1949.

Stiftung der Scintilla A. G. für Personalfürsorge, in Solothurn (SHAB. Nr. 299, vom 21. Dezember 1946, Seite 3724). Die Stiftungsräte Maximilian Frei und Dr. Max Niederer, wohnen jetzt in Solothurn.

22. August 1949.

Angestellten-Fürsorgekasse der Autophon A. G., in Solothurn, Stiftung (SHAB. Nr. 304, vom 29. Dezember 1945, Seite 3284). Der Präsident des Stiftungsrates, Walter Hammer ist infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Stiftungsrat gewählt und gleichzeitig zur Präsidentin ernannt worden, Olive Hammer, geb. Rüegg, von Langendorf, in Solothurn. Sie zeichnet kollektiv mit je einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

22. August 1949.

Arbeiter-Fürsorgekasse der Autophon A. G., in Solothurn, Stiftung (SHAB. Nr. 177, vom 31. Juli 1948, Seite 2143). Der Präsident Walter Hammer ist infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Stiftungsrat gewählt und gleichzeitig zur Präsidentin ernannt worden Olive Hammer, geb. Rüegg, von Langendorf, in Solothurn. Sie zeichnet kollektiv mit je einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

22. August 1949.

Fürsorgefonds der Firma Sperrag, Basel, in Basel (SHAB. Nr. 296 vom 18. Dezember 1943, Seite 2811). Aus dem Stiftungsrat ist Fritz Pfirter-Keller infolge Todes ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde gewählt Paul Pfirter-Roth, von und in Pratteln. Er führt Einzelunterschrift.

22. August 1949.

Pensions- und Wohltätigkeitsfonds der Färberei- & Appreturgesellschaft vormals A. Clavel & Fritz Lindenmeyer, in Basel (SHAB. Nr. 105 vom 7. Mai 1929, Seite 926). Durch Urkunde vom 10. August 1949 wurde das Stiftungsstatut mit Genehmigung der Aufsichtsbehörde vom 19. August 1949 geändert. Der Name der Stiftung lautet nun: Pensions- & Wohltätigkeitsfonds der Clavel & Lindenmeyer A. G. Aus dem Stiftungsrat sind ausge-

schiedenen: der Präsident Fritz Lindenmeyer-Seller, Alexander Clavel-Respinger, und Hans Schneider-Brossius. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden gewählt: Hans Georg Krayer-Lindenmeyer, von Basel, und Erwin Sturzenegger-Bailod, von Reute (Appenzell A.-Rh.), beide in Basel. Sie zeichnen zu zweien. Präsident ist Max Lindenmeyer-Christ.

22. August 1949.

Wohlfahrtsfonds für die Angestellten der Färberei- & Appretur-Gesellschaft vormals A. Clavel & Fritz Lindenmeyer, in Basel (SHAB. Nr. 298 vom 20. Dezember 1947, Seite 2763). Durch Urkunde vom 10. August 1949 wurde das Stiftungsstatut mit Genehmigung der Aufsichtsbehörde vom 19. August 1949 geändert. Der Name der Stiftung lautet nun: Wohlfahrtsfonds für die Angestellten der Clavel & Lindenmeyer A. G. Aus dem Stiftungsrat sind ausgeschieden: der Präsident Fritz Lindenmeyer-Seller; Alexander Clavel-Respinger, und Hans Schneider-Brossius. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden gewählt: Hans Georg Krayer-Lindenmeyer, von Basel, und Erwin Sturzenegger-Bailod, von Reute (Appenzell A.-Rh.), beide in Basel. Sie zeichnen zu zweien. Präsident ist nun Max Lindenmeyer-Christ.

22. August 1949.

Wohlfahrtsfonds für die Arbeiter der Färberei- & Appretur-Gesellschaft vormals A. Clavel & Fritz Lindenmeyer, in Basel (SHAB. Nr. 298 vom 20. Dezember 1947, Seite 3763). Durch Urkunde vom 10. August 1949 wurde das Stiftungsstatut mit Genehmigung der Aufsichtsbehörde vom 19. August 1949 geändert. Der Name der Stiftung lautet nun Wohlfahrtsfonds für die Arbeiter der Clavel & Lindenmeyer A. G. Aus dem Stiftungsrat sind ausgeschieden: Fritz Lindenmeyer-Seller, als Präsident, Alexander Clavel-Respinger und Hans Schneider-Brossius. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden gewählt: Hans Georg Krayer-Lindenmeyer, von Basel, und Erwin Sturzenegger-Bailod, von Reute (Appenzell A.-Rh.), beide in Basel. Sie zeichnen zu zweien. Präsident ist nun Max Lindenmeyer-Christ.

Basel-Landschaft — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

20. August 1949.

Stiftung für Personalfürsorge der Firma H. Obrist & Cie., in Reinach. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 6. Juli 1948 eine Stiftung zur Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Firma und deren Angehörige im Falle von Alter, Krankheit, Invalidität, Tod, unverschuldeter Notlage, oder für Ferien, Erholungs- oder Freizeitwecke. Dem Stiftungsrat von 1 bis 3 Mitgliedern gehören an: Hans Obrist-Alpstäg, von Basel und Riniken (Aargau), in Arlesheim, Präsident; Melanie Alpstät, von und in Basel, Sekretärin, und Hans Franceschini, von Richterswil, in Reinach (Basel-Landschaft). Der Präsident führt Einzelunterschrift, die beiden andern Mitglieder führen Kollektivunterschrift. Römerstrasse 50.

Aargau — Argovie — Argovia

20. August 1949.

Wohlfahrtsfonds der Papiersackfabrik Rothrist A.-G., in Rothrist. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 15. August eine Stiftung. Sie bezweckt die allgemeine Wohlfahrt der Angestellten und Arbeiter der «Papiersackfabrik Rothrist A.-G.», in Rothrist, und ihrer Angehörigen, insbesondere auch die Erleichterung und Beihilfe zu Erholungsaufenthalten, Gewährung von Unterstützungen irgendwelcher Art in Fällen von Not und bei vorübergehender oder längerer, erhöhter wirtschaftlicher Inanspruchnahme. Sie kann selber Wohlfahrtseinrichtungen für ihr Personal und dessen Familien errichten, aber auch privat- und öffentlich-rechtliche, gemeinnützige Werke unterstützen, welche dies bezwecken. Die Zuwendungen aus dem Stiftungsfonds können auch ehemaligen Angestellten und Arbeitern zugute kommen. Organ der Stiftung ist der aus 3–5 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat, dem gegenwärtig angehören: Werner Brack, von Mönthal, in Rothrist, als Präsident; Ernst Zimmermann, von und in Zürich, und Leonhard Senn, von Buchs (St. Gallen), in Rothrist, als Mitglieder. Sie führen Kollektivunterschrift je zu zweien.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Lugano

24 agosto 1949.

Fondo di previdenza per il personale della società Carlo Bossi e Ci. Birra Lugano, in Paradiso. Sotto questa denominazione si è costituita mediante atto notarile del 13 luglio 1949 una fondazione avente per scopo di alleviare agli operai ed impiegati della ditta in servizio od invalidi, le conseguenze economiche della vecchiaia, delle malattie o delle infermità mediante la concessione di congrui sussidi che potranno essere erogati anche a favore delle famiglie di dipendenti defunti. La fondazione è amministrata da un consiglio direttivo costituito da tre membri designati dalla ditta fondatrice che attualmente sono: Carlo Bossi, fu Antonio, presidente, da ed in Lugano; Bruno Nessi di Pietro, da Lugano, in Massagno, e Giovanni Kappenberger di Francesco, da Lugano, in Massagno, con firma collettiva a due. La ditta nomina il consiglio di sorveglianza. Recapito: c/o Carlo Bossi e Ci. Birra Lugano a Paradiso, via E. Bosia N° 1.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne

19 août 1949.

Fonds de prévoyance en faveur du personnel de Fromage Jura Vaudois S.A., à Lausanne. Sous ce nom, il a été constitué, selon acte authentique dressé le 4 août 1949, une fondation. Elle a pour objet d'aider les membres du personnel — directeur non intéressé de façon prépondérante, employés, ouvriers, de la société anonyme «Fromage Jura Vaudois S.A.», à Lausanne, et éventuellement leur famille, à faire face aux conséquences économiques résultant de la maladie, des accidents, du chômage, de l'invalidité et de la retraite. Des allocations ne seront accordées qu'aux intéressés méritants, se trouvant dans une situation financière difficile et dans la mesure des moyens de la fondation. La gestion de la fondation est confiée à un conseil de fondation, composé de 5 membres, dont 3 sont nommés par la société fondatrice et deux par le personnel. Le contrôle est assuré par un ou plusieurs contrôleurs ou par une société fiduciaire. Le conseil de fondation est composé de: Edouard Jotterand-Bellon, de et à Bière, président; Charles-Ernest Dériaz, de et à Baulmes (Vaud); Jules Despland, de Cossonay et Rougemont, à Vuarrens; Maurice Girod, d'Ormont-dessus, à Lausanne, secrétaire-caissier; Paul Masson, d'Ecublens, à Lausanne. La fondation est engagée par la signature collective à deux du président et d'un autre membre. Bureau: rue de Genève 82 (dans les bureaux de «Fromage Jura Vaudois S.A.»).

22 août 1949.

Fondation pour œuvres sociales Suchard, à Lausanne (FOSC. du 8 janvier 1945, page 4). Le bureau est transféré: place St-François 14 B. (dans les locaux de Suchard Holding Société Anonyme).

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Liste der Muster und Modelle Liste des dessins et modèles — Lista dei disegni e modelli

Zweite Hälfte Juli 1949

Deuxième quinzaine de juillet 1949 — Seconda quindicina di luglio 1949

I. Abteilung — 1^{re} Partie — 1^a Parte

Hinterlegungen — Dépôts — Depositi

78701–78799

- N° 78701. 11 juillet 1949, 20 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Ressort. — Louis Vorpe, étiapes, Arogno (Suisse).
 N° 78702. 16. Juli 1949, 8½ Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Bienenbefruchtungskästli. — Franz Purro, Marly-le-Petit (Freiburg, Schweiz).
 N° 78703. 16. Juli 1949, 8½ Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Biencznucht- und Reservkasten. — Franz Purro, Marly-le-Petit (Freiburg, Schweiz).
 N° 78704. 16. Juli 1949, 10¾ Uhr. — Versiegelt. — 3 Modelle. — Glas-schneider. — Walter Buck, Neuhaus, Romanshorn (Schweiz).
 N° 78705. 16. Juli 1949, 11 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Photobetrachtungs-gestell. — Walter Nät, Grenzstrasse, St. Margrethen (St. Gallen, Schweiz).
 N° 78706. 16 juillet 1949, 12 h. — Ouvert. — 1 dessin. — Emballages pour cafés torréfiés. — Trotter et Cie., cafés en gros, rue Amat 12, Genève (Suisse).
 N° 78707. 16. Juli 1949, 13¼ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Tabak-etuis. — Volker Neuburg, Innere Margarethenstrasse 9, Basel (Schweiz). Vertreter: A. Braun, Basel.
 N° 78708. 16 juillet 1949, 14 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Gonds pour boîtes de montres-bracelets. — Charles Roth, Pierrefleur, Villeret (Berne, Suisse).
 N° 78709. 16. Juli 1949, 17 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Gasanzünder. — Albert Regli, Querstrasse 17, Zürich 11 (Schweiz).
 N° 78710. 16. Juli 1949, 18 Uhr. — Offen. — 3 Modelle. — Rasierklingentrockner. — Alfred Uitsch, Vertreter, Waldstätterstrasse 9, Luzern (Schweiz).
 N° 78711. 16 juillet 1949, 20 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Installation de tir. — Louis Renard, St-Cergue sur Nyon (Suisse).
 N° 78712. 18. Juli 1949, 14 Uhr. — Versiegelt. — 1 Muster. — Buchhaltungs-block (Journal-Rapport-Bogen). — Max Kleiner & Co., Treuhandgesell-schaft, Grellingerstrasse 44, Basel (Schweiz).
 N° 78713. 18 juillet 1949, 15 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Distributeur auto-matique d'essence pour briquets. — Pierre Mora, rue du Prince 9, Genève (Suisse).
 N° 78714. 18. Juli 1949, 21 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Kontroll-Büchlein für AHV-Gutschriften, bzw. -Zahlungen. — Ernst Wilhelm Ketterer, Sevogelstrasse 97, Basel (Schweiz).
 N° 78715. 19. Juli 1949, 10 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Winkelbacken-spannzange. — Erwin Nützi, Talstrasse, Wetzikon (Zürich, Schweiz).
 N° 78716. 19 juillet 1949, 16 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Feuilles de comp-tabilité à décalque. — Louis Martin, avocat et notaire, Monthey (Valais, Suisse).
 N° 78717. 19. Juli 1949, 17 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Einkaufs- und Reise-tasche. — PROGRESS Lederwaren- und Sportartikelfabrik AG., Ausstellungs-strasse 36, Zürich (Schweiz).
 N° 78718. 19. Juli 1949, 17 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Einkaufs- und Reise-tasche. — PROGRESS Lederwaren- und Sportartikelfabrik AG., Ausstellungs-strasse 36, Zürich (Schweiz).
 N° 78719. 19. Juli 1949, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Gummiblei-Hammer. — Klichherr & Buser, Frenkendorf (Basel-Land, Schweiz).
 N° 78720. 19. Juli 1949, 20 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Knoblauch-pressen. — Frau E. Weber-Horisberger, Weingartstrasse 29, Bern (Schweiz).
 N° 78721. 20. Juli 1949, 5 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Kinderspielzeug (Geduldspiel). — Ernst Lang, Bederstrasse 51, Zürich 2 (Schweiz).
 N° 78722. 20. Juli 1949, 8 Uhr. — Versiegelt. — 18 Muster. — Taschentücher, Händtücher, Schürzenstoffe, Tischdecken, Leintücher. — Meyer-Mayor's Söhne & Co., Neu-St. Johann (Schweiz).
 N° 78723. 20. Juli 1949, 9 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Elektrischer Stecker. — Fritz Halter, Stolzstrasse 25, Zürich 6 (Schweiz).
 N° 78724. 20. Juli 1949, 11 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Damen- und Herren-schürzen, Rasierserviette. — E. Waiser & Co., oberer Graben 35, St. Gallen (Schweiz).
 N° 78725. 20. Juli 1949, 12 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Gerippe zu Sonnendächli. — Philipp Strack, Mühlegasse 20, Zürich 1 (Schweiz).
 N° 78726. 20. Juli 1949, 14 Uhr. — Offen. — 6 Muster. — Steppereien auf wattierten Geweben und Plastikstoffen für Hausschuhe, Necessaire und verschiedene Taschen und Etuis. — Hans Vetsch, Lohn-Sticker und Stepperei, Sevelen (St. Gallen, Schweiz).
 N° 78727. 20. Juli 1949, 15 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Rasierklingen-halter. — Alfons Maler-Brechbühl, Riehenstrasse 72, Basel (Schweiz).
 N° 78728. 20. Juli 1949, 16 Uhr. — Aperto. — 1 modello. — Scatola pighevole. — Fratelli Roda, manifattura cartonnaggi, tipografia, Viganello (Ticino, Svizzera).
 N° 78729. 20. Juli 1949, 19 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Gebisseinlage. — Josef Martin, Rudolf-Strasse 15, Winterthur (Schweiz).
 N° 78730. 21. Juli 1949, 11 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Ventilinsatz für Fahrradschläuche. — Dätwyler AG., Altdorf (Uri, Schweiz). Fritz Isler, Zürich.
 N° 78731. 21. Juli 1949, 12 Uhr. — Versiegelt. — 6 Modelle. — Wäsche-schützer für Damenbinden. — Franz Stalder-Rudolf, Schneidermeister, Baslerstrasse 321, Neu-Allschwil (Schweiz).
 N° 78732. 21. Juli 1949, 14½ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Finierfraise für Zahnärzte. — Dr. Roland Weber, Spiez (Schweiz).
 N° 78733. 21. Juli 1949, 15 Uhr. — Versiegelt. — 1 Muster. — Milchbüchlein. — Johann Sturzenegger, Kanonengasse 17, Zürich 4 (Schweiz).
 N° 78734. 21. Juli 1949, 15 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Sonnenstoren für Fenster, Terrassen, Gartenhäuschen und dergleichen. — Adolf Vonarburg, Seestrasse 72, Küsnacht (Zürich, Schweiz).

Nr. 78735. 21. Juli 1949, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Schuhsohle. — Andreas Pini, Bruchstrasse 7, Luzern (Schweiz). Vertreter: F. Pletscher, Luzern.

Nr. 78736. 21. juillet 1949, 19 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Porte-clés. — Charles Huguenin-Sandoz, gravure moderne, Plan 3, Neuchâtel (Suisse).

Nr. 78737. 22. Juli 1949, 11 Uhr. — Versiegelt. — 3 Modelle. — Wäscheschützer für Damenbinden. — Alfred Bodenschatz, Kaufmann, Baslerstrasse 300, Neu-Allschwil (Schweiz).

Nr. 78738. 22. juillet 1949, 12 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Jouet d'enfants. — Edouard Dousse, boulevard de Pérolles 20, Fribourg (Suisse).

Nr. 78739. 22. Juli 1949, 16 Uhr. — Offen. — 5 Muster. — Gummilitzen. — Elastic AG., Elsässerstrasse 248, Basel (Schweiz).

Nr. 78740. 22. juillet 1949, 18 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Carton de travail pour horlogerie. — Vuille & Cie, route du Jura 25, Fribourg (Suisse).

Nr. 78741. 22. juillet 1949, 18 h. — Cacheté. — 3 modèles. — Plat, cendrier porte-cigarettes, butoir pour cuillères. — Philippe Clerc, technicien, Boine 56, Neuchâtel (Suisse).

Nr. 78742. 23. Juli 1949, 12 Uhr. — Offen. — 3 Modelle. — Vollgesichtsverband; Kinnverband; Wangenverband. — Magdalene Sigmund, Gröbming (Steiermark, Oesterreich). Vertreter: Edward Stoekly, Brunnen.

Nr. 78743. 23. Juli 1949, 12 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Ballmaske. — Magdalene Sigmund, Gröbming (Steiermark, Oesterreich). Vertreter: Edward Stoekly, Brunnen.

Nr. 78744. 25. Juli 1949, 9 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Kinderspielzeug. — Gottfried Spring, Wagner, Landgarbenstrasse, Zollikofen (Schweiz).

Nr. 78745. 25. Juli 1949, 9¼ Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Konfitürenglas. — Frau Rosa Hachen, Muristrasse 38, Bern (Schweiz).

Nr. 78746. 26. Juli 1949, 10 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Gaswaschflasche. — Charles Reinert, Dorfstrasse 18, Wabern bei Bern (Schweiz).

Nr. 78747. 26. Juli 1949, 10¼ Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Schweissblätter. — Eduard Villa, Hönningerstrasse 142, Zürich 37 (Schweiz).

Nr. 78748. 30. Mai 1949, 8 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Sturmkammern zum Befestigen von Ziegeln. — Gottfried Wymann, Centralstrasse, Bero-münster (Schweiz). Rechtsnachfolger von Georg Bucher, Solothurn.

Nr. 78749. 11. juillet 1949, 11 h. — Ouvert. — 1 dessin. — Tableau comparatif de poids pour gros-bétail. — Madame Berthe Zilio, Grand-Pont 18, Sion (Suisse).

Nr. 78750. 14. Juli 1949, 11 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Strickwaren. — Ernst Eugen Schneider, Binzmühlestrasse 50, Zürich 11 (Schweiz).

Nr. 78751. 22. Juli 1949, 18½ Uhr. — Versiegelt. — 7 Modelle. — Ausstellvitriolen. — K. Thommen, Spalenring 50, Basel (Schweiz). Vertreter: A. Braun, Basel.

Nr. 78752. 23. Juli 1949, 9 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Flaumerholz. — Ernst Schiess, Rüttschistrasse 20, Zürich 37 (Schweiz).

Nr. 78753. 23. Juli 1949, 11 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Kinderfahrzeuge. — S. Kuster & Söhne, mechanische Werkstätte, Mellingen (Schweiz).

Nr. 78754. 23. Juli 1949, 12 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Autowaschschwämme. — Aloys Othmar Stoiz, Lämmlisbrunnstrasse, St. Gallen C (Schweiz).

Nr. 78755. 23. juillet 1949, 12 h. — Cacheté. — 47 modèles. — Vases à fleurs. — Armand Schneider, mécanicien, Basse 47, Bienne (Suisse).

Nr. 78756. 23. luglio 1949, ore 12. — Aperto. — 1 modello. — Sandali. — Michele Campana, calzature, via Stazione 10, Lugano (Svizzera).

Nr. 78757. 23. Juli 1949, 13 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Kleinmotorrad. — Neue Amag Automobil- & Motoren AG., Utoquai 47, Zürich (Schweiz). Vertreter: A. Sahli, Zürich.

Nr. 78758. 23. juillet 1949, 14 h. — Cacheté. — 1 dessin. — Etiquette. — Schenk S. A., Rolle (Suisse). — Mandataire: Dr J.-D. Pahud, Lausanne.

Nr. 78759. 23. juillet 1949, 14 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Récupérateur chauffe-eau. — Weibel & Cujean, rue du Midi 7, Renens (Vaud, Suisse). Mandataire: Dr J.-D. Pahud, Lausanne.

Nr. 78760. 23. juillet 1949, 14 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Récupérateur de chaleur avec réservoir d'eau chaude. — Weibel & Cujean, rue du Midi 7, Renens (Vaud, Suisse). Mandataire: Dr J.-D. Pahud, Lausanne.

Nr. 78761. 23. Juli 1949, 20 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Schirm. — Walter Baumann, Gundeldingerstrasse 115, Basel (Schweiz). Vertreter: Gebr. A. Rebmann, Zürich.

Nr. 78762. 25. Juli 1949, 5 Uhr. — Offen. — 41 Muster. — Jacquarddrilchgewebe. — Gueilmann & Cie. AG., Langenthal (Schweiz).

Nr. 78763. 25. Juli 1949, 16 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Scherzartikel. — Werner Vogt, Elsässergasse 5, Zürich 1 (Schweiz).

Nr. 78764. 25. Juli 1949, 18¼ Uhr. — Versiegelt. — 98 Muster. — Schuhwerk. — Hug & Co. AG., Schuhfabrik, Herzogenbuchsee (Schweiz). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.

Nr. 78765. 25. Juli 1949, 19 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Kammreiniger. — Otto Schär, Nr. 289, Muhen (Aargau, Schweiz).

Nr. 78766. 26. Juli 1949, 5 Uhr. — Offen. — 12 Modelle. — Nachthemden, Taghemden, Hosen und Röcke. — Eduard Vontobel AG., Necker (St. Gallen, Schweiz).

Nr. 78767. 26. Juli 1949, 8 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Reklametafel zur Anzeige von Fussballmatch-Resultaten. — Emil Beuret, Vertreter, Hof-feld 35, Zürich 57 (Schweiz).

Nr. 78768. 26. Juli 1949, 11 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Handschuhhalter. — Jakob Corrodi, Minervastrasse 70, Zürich 32 (Schweiz).

Nr. 78769. 26. juillet 1949, 13 h. — Cacheté. — 1 dessin. — Emballage. — Société anonyme des Produits Béviata, avenue Ruchonnet 29, Lausanne (Suisse). Mandataire: Dr J.-D. Pahud, Lausanne.

Nr. 78770. 26. juillet 1949, 13 h. — Cacheté. — 1 dessin. — Emballage. — Société anonyme des Produits Béviata, avenue Ruchonnet 29, Lausanne (Suisse). Mandataire: Dr J.-D. Pahud, Lausanne.

Nr. 78771. 26. juillet 1949, 13 h. — Cacheté. — 1 dessin. — Emballage-tube. — Société anonyme des Produits Béviata, avenue Ruchonnet 29, Lausanne (Suisse). Mandataire: Dr J.-D. Pahud, Lausanne.

Nr. 78772. 26. juillet 1949, 13 h. — Cacheté. — 1 dessin. — Emballage-tube. — Société anonyme des Produits Béviata, avenue Ruchonnet 29, Lausanne (Suisse). Mandataire: Dr J.-D. Pahud, Lausanne.

Nr. 78773. 26. juillet 1949, 13 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Flacon. — Société anonyme des Produits Béviata, avenue Ruchonnet 29, Lausanne (Suisse). Mandataire: Dr J.-D. Pahud, Lausanne.

Nr. 78774. 26. juillet 1949, 13 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Emballage-boîte. — Société anonyme des Produits Béviata, avenue Ruchonnet 29, Lausanne (Suisse). Mandataire: Dr J.-D. Pahud, Lausanne.

Nr. 78775. 26. Juli 1949, 18 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Stielhalter für Schrubber, Wischer, Flaumer usw. — Ernst Schiess, Rüttschistrasse 20, Zürich 37 (Schweiz).

Nr. 78776. 26. Juli 1949, 20 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Flasche. — Grundbacher & Co., Weinhandlung, Burgstrasse 6, Thun (Schweiz).

Nr. 78777. 26. Juli 1949, 20 Uhr. — Versiegelt. — 10 Muster. — Etiketten und Prospekt. — Grundbacher & Co., Weinhandlung, Burgstrasse 6, Thun (Schweiz).

Nr. 78778. 26. Juli 1949, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Bohnenhobel. — Ernst Bösiger, Längweid, Oschwand bei Riedtwill (Bern, Schweiz).

Nr. 78779. 27. Juli 1949, 5 Uhr. — Versiegelt. — 4 Modelle. — Packungen. — Fabrik von Maggis Nahrungsmitteln, Kempthal (Schweiz).

Nr. 78780. 27. Juli 1949, 8 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Reissnadel für Winkel-Anreiss-Vorrichtung. — Johann Rudolf Kyburz, Mechaniker, Oberentfelden (Aargau, Schweiz).

Nr. 78781. 27. Juli 1949, 10 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Elektrische Leuchte. — Franz Basler, lichttechnische Anlagen, Rotachstrasse 9, Zürich (Schweiz).

Nr. 78782. 27. Juli 1949, 10 Uhr. — Offen. — 2 Muster. — Etikette und Verpackungsschachtel für Konditoreiwaren. — Werner Schaefer-Gubler, Konditorei, Hinwil (Zürich, Schweiz).

Nr. 78783. 27. juillet 1949, 17 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Poinçonneuse. — Ernest Ochsner, avenue de Tramiénaz 40, La Tour-de-Peilz (Suisse).

Nr. 78784. 27. juillet 1949, 20 h. — Cacheté. — 3 modèles. — Voitures et pous-ses-pousées d'enfants. — Clotilde Braun; et Paul Braun, Buix (Berne, Suisse).

Nr. 78785. 28. Juli 1949, 19 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Damenunter-ziehose. — Alfred Rosenstiel, Kanzleistrasse 126, Zürich (Schweiz). Ver-treter: Dr. Ing. G. Volkart, Zürich.

Nr. 78786. 28. Juli 1949, 21 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Verschluss für Fenster und Türen. — Frau Anna Maier-Klopper, Birmensdorfer-strasse 597, Zürich 55 (Schweiz).

Nr. 78787. 28. Juli 1949, 21 Uhr. — Offen. — 7 Modelle. — Treichelriemen. — Christian Nydegger, Sattler und Tapezierer, Exen, Rüschegg-Gambach (Bern, Schweiz).

Nr. 78788. 29. Juli 1949, 8 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Melkbock. — Paul Dreyfuss, Viehhändler, Mostackerstrasse 11, Basel (Schweiz).

Nr. 78789. 29. Juli 1949, 10 Uhr. — Offen. — 6 Modelle. — Sitz- und Liege-stühle. — Rudolf Wyss, Innenarchitekt, Pilatusstrasse 53, Luzern (Schweiz). Vertreter: Dr. Paul Kaufmann, Luzern.

Nr. 78790. 29. Juli 1949, 10 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Buchhülle. — Hans Fehr, Manessestrasse 128, Zürich 3 (Schweiz).

Nr. 78791. 29. Juli 1949, 10 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Fahrbarer Schreibmaschinentisch. — Hermann Alfred Hediger, Mutschellenstrasse 21, Zürich 2 (Schweiz).

Nr. 78792. 29. juillet 1949, 17 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Machine à planer. — Robert Cruchon, rue des Charmilles 13, Genève (Suisse).

Nr. 78793. 29. Juli 1949, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Glasgefässe. — Glashütte Büllach AG., Flaschenfabrik, Büllach (Schweiz).

Nr. 78794. 30. Juli 1949, 10 Uhr. — Versiegelt. — 4 Modelle. — Möbelgriffe. — Kasper & Co., Metallwarenfabrik, Buchs bei Aarau (Schweiz).

Nr. 78795. 30. Juli 1949, 12 Uhr. — Offen. — 2 Muster. — Verpackungsschachteln. — Jean Bollihaite, «Camelia»-Fabrikation, Merkurstrasse 2, St. Gallen (Schweiz). Rechtsnachfolger der Urheber Kern & Bosshard, St. Gallen.

Nr. 78796. 30. Juli 1949, 12½ Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Stopf-maschine. — Brütisch & Co., «Bernina»-Nähmaschinen, St. Leonhard-strasse 4, St. Gallen (Schweiz). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.

Nr. 78797. 30. Juli 1949, 13 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Dampfbugler für Samt usw. — Alfred Perazzi, Wiltisgasse 24, Küsnacht (Zürich, Schweiz).

Nr. 78798. 30. Juli 1949, 17 Uhr. — Offen. — 6 Modelle. — Haarwickler; Etui für Haarwickler. — Fräulein Klara Kramer, Seestrasse 39, Zollikon (Zürich, Schweiz).

Nr. 78799. 30. Juli 1949, 17 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Schuhleisten. — Martignoni, Koch & Cie. AG., Münsingen (Schweiz).

II. Abteilung — II^e Partie — II^e Parte

Abbildungen von Modellen für Taschenuhren

(die ausschliesslich dekorativen Modelle ausgenommen)

Reproductions de modèles pour montres

(les modèles exclusivement décoratifs exceptés)

Riproduzioni di modelli per orologi

(eccettuati i modelli esclusivamente decorativi)

III. Abteilung — III^e Partie — III^e Parte

Aenderungen — Modifications — Modificazioni

Nr. 69570. 29. August 1944, 22 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Schlauch-bridge. — Simon Rosenstein, produits métallurgiques, Zürich (Schweiz). Vertreter: Gebr. A. Rebmann, Zürich. — Uebertragung gemäss Erklä-rung vom 23. Mai 1949 zugunsten von Michel, Markt & Co., Eisenwaren en gros, Löwenstrasse 35 a, Zürich (Schweiz). Vertreter: Gebr. A. Rebmann, Zürich; registriert den 29. Juli 1949.

Nr. 76879. 16. September 1948, 9 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Verpackung für Pralines und Bonbons. — Mischa Silbert, Haslerstrasse 12, Bern (Schweiz). — Uebertragung gemäss Erklärung vom 14. Juli 1949 zugunsten der Firma Chocoiats Camille Bloch AG., Courtelary (Schweiz). Vertreter: Dr. E. Matter, Bern; registriert den 21. Juli 1949.

Verlängerungen — Prolongations — Prolungazioni

Nr. 62585. 19. Mai 1939. — (III. Periode 1949/1954). — 1 Modell. — Toilette-seifenstück. — Aspasia AG., Seifen- und Parfümeriefabrik, Rosenstrasse 9, Winterthur (Schweiz); registriert den 29. Juli 1949.

Nr. 62625. 30. Mai 1939. — (III. Periode 1949/1954). — 4 Modelle. — Scheffel-Messer (Fleischwolf-Messer). — Pinkers & Cie., Stampfenbachstrasse 59, Zürich (Schweiz). — «Priorität: Schweizerische Landesausstellung, Zürich, eröffnet am 6. Mai 1939»; registriert den 2. August 1949.

- Nr. 62702. 15. Juni 1939. — (III. Periode 1949/1954). — 1 Muster. — Packung für Spaghetti. — **Teigwarenfabrik Steffen AG.**, Wohlen (Schweiz); registriert den 2. August 1949.
- Nr. 62954. 21. August 1939. — (III. Periode 1949/1954). — 1 Muster. — Packung für «Knorr»-Fleischsuppe. — **Knorr-Nährmittel Aktiengesellschaft**, Thayngen (Schweiz). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich; registriert den 25. Juli 1949.
- Nr. 68995. 6. Mai 1944. — (II. Periode 1949/1954). — 1 Modell. — Wanduhr. — **Arnold Rohrbach**, Neuhausweg 16, Liebfeld bei Bern (Schweiz); registriert den 2. August 1949.
- Nr. 69031. 15. Mai 1944. — (II^e période 1949/1954). — 1 dessin. — Horaire de poche pour le canton du Valais. — **Jules Pilet**, imprimerie commerciale, Martigny-Ville (Suisse); enregistrement du 28 juillet 1949.
- Nr. 69078. 24. Mai 1944. — (II. Periode 1949/1954). — 5 Muster. — Etiketten. — **Fritz Glömen**, Weinhandlung, Ring 10, Biel (Schweiz). Vertreter: W. Fr. Moser, Genf; registriert den 28. Juli 1949.
- Nr. 69082. 24. Mai 1944. — (II. Periode 1949/1954). — 1 Modell. — Schokolade-packung. — **Cartonnagenfabrik Au AG.**, Au (St. Gallen, Schweiz); registriert den 28. Juli 1949.
- Nr. 69108. 30. Mai 1944. — (II^e période 1949/1954). — 1 modèle. — Assouplisseur. — **Hans Ryser**, mécanicien, avenue Henri-Dunant 12, Genève (Suisse); enregistrement du 19 juillet 1949.
- Nr. 69195. 15. juin 1944. — (II^e période 1949/1954). — 1 modèle. — Comparateur pour échappement à ancre (outil d'horlogerie). — **Marcel Aubert-Quartier**, rue Dufour 58, Bienne (Suisse); enregistrement du 2 août 1949.
- Nr. 69138. 27. Juli 1944. — (II. Periode 1949/1954). — 1 Modell. — Thermosachet. — **Jean Léon Piraud**, Rebstrasse 9, Frauenfeld (Schweiz). Vertreter: J. Spälty, Zürich; registriert den 28. Juli 1949.
- Nr. 69139. 27. Juli 1944. — (II. Periode 1949/1954). — 2 Modelle. — Parfümflaschen. — **Jean Léon Piraud**, Rebstrasse 9, Frauenfeld (Schweiz). Vertreter: J. Spälty, Zürich; registriert den 28. Juli 1949.
- Nr. 69140. 27. Juli 1944. — (II. Periode 1949/1954). — 2 Modelle. — Kapseln für hygienische und therapeutische Produkte. — **Jean Léon Piraud**, Rebstrasse 9, Frauenfeld (Schweiz). Vertreter: J. Spälty, Zürich; registriert den 28. Juli 1949.
- Nr. 69411. 27. Juli 1944. — (II. Periode 1949/1954). — 2 Modelle. — Packungen für Kapseln für hygienische und therapeutische Produkte. — **Jean Léon Piraud**, Rebstrasse 9, Frauenfeld (Schweiz). Vertreter: J. Spälty, Zürich; registriert den 28. Juli 1949.
- Nr. 69714. 27. September 1944. — (II. Periode 1949/1954). — 1 Modell. — Hundepfeife. — **Stauffer & Co.**, Schauplatzgasse 7, Bern (Schweiz). Vertreter: Naegeli & Co., Bern; registriert den 25. Juli 1949.
- Nr. 78702. 16. Juli 1949. — (II. Periode 1954/1959). — 1 Modell. — Bienenbefeuchungskästli. — **Franz Purro**, Marly-le-Petit (Freiburg, Schweiz); registriert den 27. Juli 1949.
- Nr. 78703. 16. Juli 1949. — (II. Periode 1954/1959). — 1 Modell. — Bienenzucht- und Reservekasten. — **Franz Purro**, Marly-le-Petit (Freiburg, Schweiz); registriert den 27. Juli 1949.
- Nr. 78706. 16. juillet 1949. — (II^e et III^e période 1954/1964). — 1 dessin. — Emballages pour cafés torréfiés. — **Trottet & Cie**, cafés en gros, rue Amat 12, Genève (Suisse); enregistrement du 27 juillet 1949.
- Nr. 78733. 21. Juli 1949. — (II. Periode 1954/1959). — 1 Muster. — Milchbühlein. — **Johann Sturzenegger**, Kanonengasse 17, Zürich 4 (Schweiz); registriert den 27. Juli 1949.
- Nr. 78735. 21. Juli 1949. — (II. und III. Periode 1954/1964). — 1 Modell. — Schuhsohle. — **Andreas Pini**, Bruchstrasse 7, Luzern (Schweiz). Vertreter: F. Pletscher, Luzern; registriert den 27. Juli 1949.
- Nr. 78795. 30. Juli 1949. — (II. und III. Periode 1954/1964). — 2 Muster. — Verpackungsschachteln. — **Jean Bollhalter**, «Camelia»-Fabrikation, Merkurstrasse 2, St. Gallen (Schweiz), Rechtsnachfolger von Kern & Bosshard, St. Gallen; registriert den 27. Juli 1949.

Löschungen — Radiations — Radiazioni

- Nr. 53169. 17. Juli 1934. — 2 Muster. — Plombenkapseln.
- Nr. 53170. 17. Juli 1934. — 4 Modelle. — Aufreissverschlüsse für Schachteln.
- Nr. 53171. 17. Juli 1934. — 4 Modelle. — Einstecker für Aufreissverschlüsse.
- Nr. 53175. 17. Juli 1934. — 1 Modell. — Transportgefäß für Getränke.
- Nr. 53185. 19. Juli 1934. — 4 Muster. — Packungen für Toilettecremen.
- Nr. 53194. 20. Juli 1934. — 5 Modelle. — Verpackungen für Schachtelkäse.
- Nr. 53196. 20. Juli 1934. — 2 Modelle. — Gummisohlen und -absätze.
- Nr. 53198. 21. juillet 1934. — 1 dessin. — Cigares.
- Nr. 53199. 21. juillet 1934. — 1 dessin. — Cigares.
- Nr. 53200. 21. juillet 1934. — 1 dessin. — Cigares.
- Nr. 53201. 21. Juli 1934. — 1 Modell. — Kornschieber für Ordonnanz-Langgewehre.
- Nr. 53203. 19. Juli 1934. — 1 Modell. — Lochgriffschaft für Scheibenstutser.
- Nr. 53213. 24. Juli 1934. — 1 Modell. — Walzenstuhl.
- Nr. 53214. 25. Juli 1934. — 2 Modelle. — Kaminhüte.
- Nr. 53218. 25. Juli 1934. — 2 Muster. — Damenstrümpfe.
- Nr. 53225. 26. Juli 1934. — 1 Muster. — Packung für Waschmittel.
- Nr. 53227. 27. Juli 1934. — 1 Muster. — Scheuertücher.
- Nr. 53239. 19. Juli 1934. — 1 Muster. — Vereinsinsignium.
- Nr. 53243. 31. Juli 1934. — 1 Modell. — Eisenmöbel.
- Nr. 53249. 31. Juli 1934. — 1 Modell. — Thermostat für die Kontrolle der Temperatur von Flüssigkeiten.
- Nr. 62431. 19. April 1939. — 1 Modell. — Elektro-Vergasungsschale.
- Nr. 62436. 21. April 1939. — 3 Modelle. — Griffe für Pferdehufeisen.
- Nr. 62437. 22. avril 1939. — 1 modèle. — Alésioir.
- Nr. 62448. 24. April 1939. — 1 Modell. — Lockenwickler für Coiffeure.
- Nr. 62475. 29. avril 1939. — 1 modèle. — Boite pour produit insecticide contre les fourmis et les guêpes.
- Nr. 62479. 29. April 1939. — 1 Modell. — Andenkenartikel (Ambos).
- Nr. 62490. 26. avril 1939. — 1 modèle. — Cuvette pour eacher une vanne encastrée dans le mur.

- Nr. 62492. 29. April 1939. — 1 Muster. — Packung für Kölnischwasserseife.
- Nr. 62553. 28. April 1939. — 1 Modell. — Mischbatterie mit Verbindung zum Heisswasserspeicher.
- Nr. 68884. 17. April 1944. — 1 Modell. — Schleifscheibenantrieb für Sägeblattschleifmaschine.
- Nr. 68885. 17. April 1944. — 3 Muster. — Etiketten für Flaschenweine.
- Nr. 68886. 17. April 1944. — 1 Muster. — Etikette für Flaschenweine.
- Nr. 68887. 17. April 1944. — 1 Modell. — Nachttischlampe.
- Nr. 68888. 17. April 1944. — 1 Modell. — Telefonringnotizblock.
- Nr. 68892. 17. April 1944. — 1 Modell. — Kuhschwanzhalter.
- Nr. 68893. 18. avril 1944. — 3 modèles. — Objets décoratifs pour ameublement.
- Nr. 68896. 19. April 1944. — 1 Modell. — Reissnadel.
- Nr. 68898. 19. April 1944. — 6 Modelle. — Hängelampen, Wandleuchter, Truhe.
- Nr. 68899. 19. avril 1944. — 1 modèle. — Boîtes pour l'expédition de plants.
- Nr. 68900. 19. April 1944. — 1 Modell. — Gasherde.
- Nr. 68901. 19. April 1944. — 1 Modell. — Gasherd.
- Nr. 68906. 20. April 1944. — 1 Muster. — Etikette für Süsstofftablettenpackung.
- Nr. 68907. 20. April 1944. — 1 Modell. — Zwischensohle.
- Nr. 68908. 20. April 1944. — 8 Muster. — Markttaschen.
- Nr. 68909. 20. April 1944. — 4 Modelle. — Markt- und Badetaschen.
- Nr. 68910. 20. April 1944. — 1 Modell. — Dokumentenordner.
- Nr. 68911. 20. April 1944. — 1 Modell. — Schnurrollen für Fischruten.
- Nr. 68913. 20. April 1944. — 1 Modell. — Aufbewahrungskasten für Kinofilme.
- Nr. 68914. 20. April 1944. — 17 Muster. — Stickeren.
- Nr. 68915. 20. April 1944. — 1 Modell. — Hackmesser.
- Nr. 68922. 21. April 1944. — 2 Modelle. — Sockelfüsse für Öfen.
- Nr. 68924. 22. avril 1944. — 1 modèle. — Coffre-fort.
- Nr. 68925. 22. April 1944. — 1 Modell. — Minenspitzdose.
- Nr. 68926. 22. April 1944. — 4 Modelle. — Schuhsohlen.
- Nr. 68933. 24. avril 1944. — 4 dessins. — Etiquettes de Porto.
- Nr. 68934. 24. avril 1944. — 9 modèles. — Articles dentaires (renfort, crochets).
- Nr. 68935. 25. April 1944. — 36 Modelle. — Halter zur Befestigung von Zusatzapparaten mit Farbbändern zu Schreibmaschinen.
- Nr. 68936. 25. avril 1944. — 1 modèle. — Pince servant à la réparation des fermetures à curseurs.
- Nr. 68937. 25. April 1944. — 1 Muster. — Prospekt.
- Nr. 68938. 25. April 1944. — 6 Modelle. — Rohrmöbel.
- Nr. 68939. 25. avril 1944. — 2 modèles. — Remorques.
- Nr. 68940. 25. April 1944. — 1 Muster. — Reklamebild.
- Nr. 68942. 26. April 1944. — 3 Modelle. — Markierungsrähmchen für Kalenderdaten.
- Nr. 68943. 26. avril 1944. — 1 modèle. — Etiquette.
- Nr. 68944. 26. April 1944. — 1 Modell. — Landwirtschaftliches Gerät zum Kartoffeleinlegen.
- Nr. 68945. 28. April 1944. — 2 Modelle. — Flugzeugmodelle.
- Nr. 68946. 26. April 1944. — 1 Modell. — Briefbogencouvert.
- Nr. 68947. 26. April 1944. — 1 Modell. — Blei- und Farbstiftminenspitzenapparat.
- Nr. 68948. 26. April 1944. — 1 Modell. — Briefbogencouvert.
- Nr. 68949. 26. April 1944. — 1 Modell. — Deckelklammer.
- Nr. 68950. 26. April 1944. — 1 Modell. — Plattenwärmer.
- Nr. 68951. 26. April 1944. — 1 Modell. — Keil.
- Nr. 68952. 27. April 1944. — 1 Modell. — Apfelschnitzapparat.
- Nr. 68954. 27. April 1944. — 1 Modell. — Tellerhalter für Kleinkinder.
- Nr. 68955. 27. April 1944. — 7 Muster. — Löffel für die Fischerei.
- Nr. 68958. 28. April 1944. — 1 Muster. — Ausstellkarton.
- Nr. 68959. 28. April 1944. — 43 Muster. — Stickeren.
- Nr. 68960. 29. avril 1944. — 1 modèle. — Table transformable à usages multiples.
- Nr. 68962. 29. avril 1944. — 1 modèle. — Montre-bracelet.
- Nr. 68964. 29. avril 1944. — 4 modèles. — Etau universels, mandrin universel, diviseur horizontal pour machines-outils.
- Nr. 76146. 15. April 1948. — 1 Modell. — Portionen-Teebeutel (gelöscht infolge Verzichts vom 16. Juli 1949).
- Nr. 76821. 2. Sept. 1948. — 1 Modell. — Metallverschluss (für Portionen-Teebeutel) (gelöscht infolge Verzichts vom 16. Juli 1949).
- Nr. 77239. 25. Nov. 1948. — 1 Modell. — Verschlussklammer für Portionen-Teebeutel (gelöscht infolge Verzichts vom 16. Juli 1949).

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Spira Textiles S. A., Porrentruy

Liquidations-Schuldeneruf gemäss Artikel 742 und 745 OR.

Dritte Veröffentlichung

Die Spira Textiles S. A., in Porrentruy, ist in Liquidation getreten. Der Unterzeichnete wurde als Liquidator bestimmt. Die Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit gemäss Art. 742 ff. OR aufgefordert, ihre Ansprüche bis zum 15. Oktober 1949 beim Liquidator anzumelden. (AA. 241¹)

B a s e l, den 25. August 1949.

Spira Textiles S. A. in Liq.,

der Liquidator:

Dr. Georges Bollag, Adv., Freiestrasse 53, Basel.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern
Administration des Blattes: Effingerstr. 3, Bern - Druck: Fritz Pochon-Jent AG, Bern

Polen

Warenaustausch und Zahlungsverkehr

Die Texte der Abkommen vom 25. Juni 1949 (mit Liquidationsprotokoll und Liste der Kontingentsverwaltungsstellen) sind in Form eines Separatabzuges von 12 Seiten erhältlich. Preis: 45 Rappen (inkl. Spesen). Bei Vorauszahlung auf unsere **Postcheckrechnung III 520**, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern, kann die Bestellung auf dem für uns bestimmten Abschnitt des Einzahlungsscheines vorgemerkt werden. Um Missverständnissen vorzubeugen, ist in diesem Falle eine schriftliche Bestätigung nicht erwünscht.

Die Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes.

Pologne

Echange des marchandises et règlement des paiements

Les textes des accords du 25 juin 1949 (avec protocole de liquidation et liste des offices de contingentement) ont été réunis en un tirage à part de 12 pages. Prix: 45 centimes (frais compris). Prière d'effectuer les versements préalables à notre **compte de chèques postaux III 520**, Feuille officielle suisse du commerce, Berne. Afin d'éviter des malentendus, on voudra bien spécifier la commande au verso du coupon qui nous est destiné et ne pas confirmer les commandes à part par écrit.

Administration de la Feuille officielle suisse du commerce.

BRASILIEN

Schweizerische Exportfirma sucht **Importeure** brasilianischer Produkte, zur Tätigkeit von Kompensationsgeschäften.

Offerten unter Chiffre S 24234 U an Publicitas Biel.

Zürcher Handelsfirma

In der ganzen Schweiz, hauptsächlich auf der **Landschaft** eingeführt, sucht Maschinen und Apparate für den Wiederverkauf.

Offerten von Fabrikanten oder Direkt-Importeuren unter Chiffre TA 117 an Senger Annoncen, Talacker 41, Zürich 1.

Aktiendruck

seit Jahren unsere Spezialität
Aschmann & Scheller AB,
Buchdruckerei zur Froehne
Zürich 25 Tel. (051) 32 71 64

Gesucht

Artikel für Anstalten, Spitäler

Kliniken, Heime, Institute, Hotellerie usw. Verkauf auf Prov.-Basis und kleinem Spesenanteil (für Auto) von ser. Geschäftsmann. Ausführl. Offerten an Postfach 508, Zürich 1.

Aus USA eingetroffen neuwertige

National

Volltext-Buchhaltungsmaschinen

4 und 6 Zählwerke, ab Fr. 7000.—, Burroughs Fakturier- und Zahltagmaschinen bis 20 Addierwerke, ab Fr. 4800.—, mit schriftlicher Garantie.

Maschinen Import- und Organisation, Fach 143, Zürich 45, Giesshübel.

Kalkulator

mit gründlicher Erfahrung im modernen, industriellen Rechnungswesen, übernimmt die Überprüfung der Maschinen- und Werkstatt-Stundenzuschläge und die Ermittlung unrentabler Artikel.

Anfragen unter Chiffre 2590 an O. Pfändler-Annoucen, Zürich 36.

Durch die Schweizerische Verrechnungsstelle, Abteilung für die Liquidation deutscher Vermögenswerte, Talstrasse 62, Zürich, werden hiermit im Sinne einer vorsorglichen Massnahme

900 Aktien der Robert Bosch, Aktiengesellschaft Genf

zu Fr. 1000 nom. (gesamtes Aktienkapital) zum Verkauf ausgeschrieben.

Die Kaufbedingungen und Offertunterlagen stehen in den **Bureaux** der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsichtnahme zur Verfügung. Z 660

Verbindliche Kaufofferten müssen bis spätestens 25. Oktober 1949 eingereicht sein.

Schweizerische Verrechnungsstelle
Abteilung für die Liquidation
deutscher Vermögenswerte

Das SHAB, ist in den Geschäftskreisen der ganzen Schweiz verbreitet wie kein anderes Blatt. Mit Ihrem Inserat erreichen Sie diese Kreise vollständig.



FIAT

1500 D

8 PS. 6 Zyl

Der **FIAT 1500-D** zeichnet sich durch seine ausserordentliche Geschmeidigkeit aus.

Geschmeidigkeit des Motors = Grosse Kraftreserve

Der obengesteuerte Sechszylindermotor leistet effektiv 47 PS, bezwingt spielend alle Steigungen und ermöglicht hohe Durchschnittsgeschwindigkeiten.

Geschmeidiges Anfahren = Kraftvolle Beschleunigung

Der neue Weber-Doppelvergaser reagiert auf die leiseste Berührung des Gaspedals und verleiht dem Wagen ein brillantes Anzugsvermögen.

Geschmeidige Bremsen = Sicherheit bei hohem Tempo

Die hydraulischen, hochwirksamen Bremsen gehorchen unverzüglich und geschmeidig und bürden für die sichere Beherrschung des Wagens auch bei höchsten Fahrgeschwindigkeiten.

Geschmeidigkeit der Federung = Sichere Strassenhaltung, hoher Fahrkomfort

Die ganz neu geschaffene weiche, stabile Federung von grosser Eigendämpfung sichert dem FIAT 1500-D eine ausgezeichnete Strassenhaltung und schützt die Insassen auch auf längsten Fahrten vor Ermüdung.

Durch zahlreiche technische Vervollkommnungen am Motor und an der Federung hat der FIAT 1500-D ein ausgesprochen sportliches Temperament erhalten. Seine sprichwörtliche Geschmeidigkeit und Strassenhaltung machen aus ihm einen idealen Tourenwagen.

GENERAL-VERTRETUNG FÜR DIE SCHWEIZ

SACAF, route de Lyon 108, GENÈVE

Vertreter und Untervertreter in allen Städten und größeren Ortschaften

FIAT : 50 JAHRE ERFAHRUNG IM AUTOMOBILBAU

BRESIL

Maison suisse d'exportation cherche partenaires important produits brésiliens pour réalisation d'affaires de compensation.

Faire offres sous chiffre S 24234 U à Publicitas Bienne, rue Dufour 17

Zu verkaufen

wegen Anschaffung eines grösseren Wagens

Morris Ten 6 PS Ende 1947

Gepflegter Wagen aus erster Hand, schwarz, innen braunes Leder, Schiebedach.

Fr. 5200.— inkl. Fernthermometer, Kühler-rouleau, Heizung, Nebellampe;

Fr. 4900.— inkl. Rouleau, aber ohne restliche Zulaten.

Anfragen an Chiffre K 13794 Z an Publicitas Zürich 1.



für Industrie, Handel und Landwirtschaft

Rationelle Fabrikation
langjährige Erfahrung
immer das Neueste!

In Luzern zu vermieten

per sofort in modernem Neubau im Industriequartier (zirka 5 Minuten vom Bahnhof)

Fabrikräume

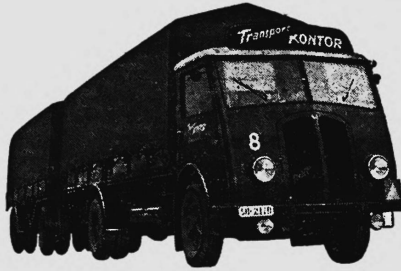
mit Büro

Grundfläche 300 m², evtl. 600 m², Komplette elektrische und Telefon-Installation vorhanden. Zentralheizung, Warenlift (500 kg) Verladerampe. Offerten unter Chiffre X 6550 an Publicitas AG., Solothurn.



Le dispositif pébé est un auxiliaire précieux pour la tenue de la comptabilité. Il transforme la machine à écrire de bureau en une machine comptable parfaite. Il se fixe d'un geste et s'enlève tout aussi vite. Grâce à lui, la machine à écrire est aussi utilisée beaucoup plus rationnellement. On peut passer les écritures simultanément sur le journal et sur le compte. Ajustage facile et précis. Visibilité totale. Demandez une démonstration sans engagement ou le prospectus V sur le dispositif pébé

P. Baumer, fabrique de registres pébé.
Frauenfeld. Tél. (054) 7 24 51



Transport-KONTORAG BASEL

Nauenstraße 39

Tel. 061 5 86 86

Bern — Biel — Chur — Genève — St. Gallen — Zürich

INTERNATIONALER LASTWAGEN-VERKEHR

mit modernem schweizerischem Rollmaterial

Regelmäßige Fahrten von und nach:

FRANKREICH — LUXEMBURG — BELGIEN — HOLLAND
DEUTSCHLAND — ÖSTERREICH

Vertretungen an sämtlichen Verladeplätzen

VON DOMIZIL ZU DOMIZIL

KURZE LIEFERFRISTEN VORTEILHAFT BEINGUNGEN

Öffentliches Inventar-Rechnungsruf

Erblasser:

Bovard-Brünnemann Fritz Charles

geboren 1883, von Cully (Waadt), Ingenieur, Patentanwalt, unbeschränkt haftender Gesellschafter der Kommanditgesellschaft Bovard & Cie., Patentanwaltsbureau, in Bern, wohnhaft gewesen in Bern, Optingenstrasse 18, verstorben am 13. August 1949.
Eingabefrist bis und mit 29. September 1949:

- für Forderungen und Bürgschaftsansprüche beim Regierungsratthalteramt II von Bern;
- für Guthaben des Erblässers an Notar Emil Wälti, Bahnhofplatz 3, in Bern. 651

Massverwalter: Herr Fritz Bovard, Ingenieur und Patentanwalt in Bern, Melchenbühlweg 79.

Die Eingaben sind schriftlich und gestempelt einzureichen. Für nicht angemeldete Forderungen haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft (Art. 590 ZGB).

Das Patentanwaltsbureau Bovard & Cie., Bollwerk 15, in Bern, wird während der Dauer des öffentlichen Inventars unverändert weitergeführt.

Es sind sowohl die Forderungen gegenüber Herrn Fritz Bovard-Brünnemann, privat, als auch diejenigen gegenüber der Kommanditgesellschaft Bovard & Cie., Patentanwaltsbureau in Bern, anzumelden.

Bern, den 27. August 1949.

Der Beauftragte: Emil Wälti, Notar.

Grössere Mengen von

Ammoniumcarbonat in Würfeln, Ammoniumchlorid, Ammoniumsulfat, Borax kryst., Diäthanolamin, Eisen (II)-sulfid in Brocken, Essigsäurecyclohexylester, Guajacol kryst., p-Methylaminophenolsulfat, Nikotinsäure, Trichloräthylen, Urethan etc.

können zur Zeit zu günstigen Preisen ab Schweizerlager abgegeben werden.

Anfragen unter Chiffre K 7455 Q an Publicitas F
Zürich 1.

Billige Notizblocks

Untenfestes Papier
« Standard » mit gelbem Umschlag

zu 100 Bl., unlin. Papier	10 St.	100 St.
Nr. 912 9 x 12 cm	Fr. 2.70	25.—
Nr. 1014 10 x 14 cm	Fr. 3.60	35.—
Nr. 1421 14 x 21 cm	Fr. 6.30	58.—

Sudelblocks

zu 100 Blatt, weißes, unlin. Papier	10 St.	100 St.
A 4 210 x 297 mm	Fr. 9.50	90.—
A 5 148 x 210 mm	Fr. 5.50	50.—
A 6 105 x 148 mm	Fr. 4.—	35.—
karliert		
A 5 148 x 210 mm	Fr. 10.50	92.—
A 4 210 x 297 mm	Fr. 19.35	165.—
Nr. 155 105 x 160 mm	Fr. 4.50	40.—

Muster zu Diensten

LANDOLT-ARBENZ CO AG
Papeterie Zürich, Bahnhofstr. 65, Tel. 23 87 67

Kaufen nachstellende Hypotheken

Finanz & Handels AG.

BASEL 1 Telefon 3 74 00

Tschechoslowakei

Fabrik elektrischer Apparate sucht Verbindung mit Importeuren tschechischer Waren zwecks Abschluss von Reziprozitätsverträgen im Betrage von ca. Fr. 80000 bis Fr. 100000. — Offerten unter K 24215 U an Publicitas Biel.



Verlangen Sie vom SHAB in Bern Separatabzüge vom Abkommen mit Spanien über den Waren- und Zahlungsverkehr (mit Listen A und B). Preis: 45 Rp. je Expl. (inkl. Spesen). Vorauszahlung auf Postscheck III 520. Bern.

Dr. per. pol.

mit Praxis
in Bank u. Versicherung
sucht Stelle
in Bank, Industrie oder Versicherung.
Off. unter Chiffre J 5654 Y an Publicitas Bern.



Buchungsmaschine

« NATIONAL ELLIS »

direkt vom Gebrauch-
er günstig abzu-
geben. Interessenten
beziehen anzufragen
an Postfach 2602,
Zürich 28.



BLECH-

u. KARTON-PACKUNGEN

PLAKATE



W. SIEGERIST & CO
DOSENFABRIK
BERN

Spar- und Leihkasse in Thun

Kündigung von Kassenschulden

Wir kündigen hiermit alle über 3% verzinslichen Kassenschulden und Festanlagen, deren Anlagendauer in den Monaten Dezember 1949 bis Juni 1950 ausläuft.

Wir offerieren die **Konversion** zum damals geltenden Zinssatz.

Thun, den 25. August 1949.

Die Direktion.

Warenumsatzsteuer

(15. Auflage)

Die verschiedenen im Schweizerischen Handelsamtsblatt bisher erschienenen und gegenwärtig gültigen Texte sind in einer Broschüre von 59 Seiten zusammengefasst. Sie ist zum Preis von Fr. 1.— (Porto inbegriffen) bei Vor-einzahlung auf unsere Postscheckrechnung III 520 erhältlich. Um Irrtümer zu vermeiden, sind separate schriftliche Bestätigungen dieser Einzahlungen nicht erwünscht.

Administration des Schweizerischen
Handelsamtsblattes, Bern.

Banque cantonale du Valais

Nous dénonçons au remboursement tous les bons de dépôt « au porteur » que nous avons émis à un taux supérieur au 3%, et dont le terme initial est écoulé ou arrive à échéance dans la période allant du 1^{er} décembre 1949 au 31 décembre 1950. Conformément au contrat de dépôt, la date de remboursement coïncidera avec l'échéance de coupon tombant dans cette période. 8 45

Les titres ainsi dénoncés pourront être convertis, à l'échéance, aux meilleurs conditions du jour.

Sion, le 24 août 1949.

La direction.

Straßenbahn St. Gallen-Speicher-Trogen

Ordentliche Generalversammlung

Donnerstag, den 22. September 1949, um 16 Uhr 15, in der « Krone », Trogen
zur Erledigung folgender Geschäfte:

- Entgegennahme des Berichtes des Verwaltungsrates und der Rechnung pro 1948 sowie des Berichtes der Rechnungsrevisoren.
- Beschlussfassung über die vorgelagte Jahresrechnung und Decharge-Erstellung an die Verwaltungsorgane.
- Wahlen.
- Erhöhung des von der Generalversammlung 1947 an den Verwaltungsrat erteilten Kredites von Fr. 500 000 auf Fr. 1 000 000 für die Anschaffung von neuem Rollmaterial und Vergrößerung der Depotanlage.
- Wünsche und Anträge. G 130
- Protokoll.

Der Geschäftsbericht und die Rechnung pro 1948 liegen vom 7. September 1949 an zur Einsicht der Aktionäre auf dem Bureau der Gesellschaft in Speicher auf, wo auch die Stimmkarten für die Generalversammlung bis zum 6. September 1949 gegen Vorweisung der Aktien bezogen werden können. Diese berechnen am Tage der Generalversammlung zur freien Fahrt.

Trogen/Speicher, den 22. August 1949.

Für den Verwaltungsrat,
der Präsident: G. Altherr.

République et canton de Neuchâtel

Département des Finances

Emprunt de l'Etat de Neuchâtel 3 1/2 % de 1946

Le tirage au sort des obligations remboursables le 31 décembre 1949 aura lieu en séance publique au château de Neuchâtel, jeudi 15 septembre 1949, dès 9 heures. N 85

Neuchâtel, le 22 août 1949.

Le Conseiller d'Etat,
chef du Département des Finances
E. Guinand.